



# The 3<sup>rd</sup> Chinese Teaching Summer Seminar 2019

Thursday July 4 - Friday July 5

The Chinese Teaching Summer Seminar offered by the Centre for Chinese Teacher Development at Concordia University of Edmonton is an intensive professional development opportunity for teachers and researchers in teaching Chinese to speakers of other languages. This seminar received strong support and guidance from the Confucius Institute in Edmonton.



This year, a two-day seminar will take place at Concordia University of Edmonton's beautiful riverside campus which is only minutes away from the vibrant downtown city core. The time will be 9:00 AM - 3:30 PM, Thursday to Friday for a total of 10 instructional hours. The guest speaker and instructor for this year's seminar is Dr. Ping Xiang. We welcome educators from all around the world, and people who are interested in Chinese teaching curricula and methodology, Chinese bilingual education, Chinese language performance and recitation, to spend two exciting days with us!





This year's seminar will explore effective methods and ways/approaches of teaching Chinese in English speaking environment. It aims to help teachers effectively understand the characteristics of students with different backgrounds and different cognitions, and choose appropriate teaching methods for their own teaching objects in order to improve their teaching efficiency.

Due to the different family background and social environment, there are many challenges in teaching Chinese abroad. The same teaching method will have different effects on different students. The same classrooms and teaching periods may result in students with different Chinese levels, some of those may still not remember Chinese characters even after trying various methods while others pronounce strange Chinese with strange tones of Chinese characters.

How to solve these problems? How to make students happy to learn and teachers willing to teach? How to help students achieve their learning goals, meanwhile, teachers also gain the sense of professional accomplishment? Let us explore the rules of overseas Chinese teaching together, and improve the efficiency of Chinese teaching while doing the best of ourselves!

Participants will receive completion certificate issued by the Centre for Chinese Teacher Development at Concordia University of Edmonton.

### **Class Schedule:**

9:00 - 10:15 - Lecture + discussion

10:30 - 11:45 - lecture + discussion

11:45 – 12:45 – Lunch break

12:45 - 14:00 -lecture + discussion

14:15 – 15:30 –lecture + discussion

When: Thursday July 4 – Friday July 5, 2019

Where: Concordia University of Edmonton

<u>Audience:</u> teachers, researchers and people who are interested in teaching Chinese to speakers of other languages

**Program registration:** two steps

**Step One**: Registration Form Submission (Please see attachment)

Step One: Online payment
(1) Program fee: \$280

(2) Early Bird Registration (Before June 1,2019): \$240

(3) On-Campus Residence & Meals (optional): \$100/day





### **Instructor:**



Dr. Ping Xiang, visiting scholar of the School of Linguistic and Language Studies at Carleton University. She received her PhD in Linguistics and Applied Linguistic from Central China Normal University. She has more than thirty years teaching experience of teaching Chinese as a Second Language, she has been invited to Hungary, Australia, Korea and The United States to teach Chinese as a foreign language and training the local Chinese teachers. She has published a couple of books, such as *Depict 3000, Cognitive Practice in Chinese Language Teaching, Case Study of Chinese Language Teaching*.

### **Contact:**

Dr. Xinxin Fang 方欣欣 博士 中国语言文化中心 | 中文教师研修中心 主任 Director, Centre for Chinese Studies | Centre for Chinese Teacher Development Email: xinxin.fang@concordia.ab.ca Tel: 001-780-378-8437





和子学院总部/国家汉办 Confucius Institute Headquarters/Hanban





# 中文教师暑期研修班第3期

加拿大埃德蒙顿康考迪亚大学中文教师研修中心将于 2019 年暑期推出第 3 期中文教师暑期研修班。培训对象为国际汉语教师、学者以及相关专业研究生,同时也面向对汉语教学与习得、课程大纲与设置、双语教学以及汉语语言表达感兴趣的各界人士开放。本届研修班得到埃德蒙顿孔子学院的大力支持与指导。

中文教师暑期研修班授课时间为7月4日和7月5日共计10个小时。研修地点位于埃德蒙顿康考迪亚大学校园。康大校园坐落在阿尔伯塔省首府埃德蒙顿繁华市中心旁的高端住宅区,可由此俯瞰美丽的北萨斯喀彻温河谷,距市中心车程仅要数分钟,兼并河谷的幽静与市区的便利。

研修学员结业后将获得埃德蒙顿康考迪亚大学中文教师研修中心颁发的结业证书。

# 课程安排:

9:00-10:15 - 讲座+讨论

10:30-11:45-讲座+讨论

11:45 - 12:45 - 午休

12:45-14:00-讲座+讨论

14:15-15:30- 讲座+讨论

时间: 2019年7月4日星期四-7月5日星期五

地点: 埃德蒙顿康考迪亚大学

研修对象: 对国际汉语教育与教学感兴趣的教师、学者和各界人士

# 研修班报名注册:

第一步: 填写并提交报名表 (请见附件)

第二步: 网上缴纳报名费

- (1) 课程费: \$280
- (2) 优惠课程费(六月一日前注册): \$240
- (3) 校园住宿及三餐(可选): \$100/日

**签证事宜**: 报名学员申请加拿大签证如需开具研修班入学通知书,请直接与中文教师研修中心主任方欣欣联系,我们将直接邮寄暑期研修班入学通知书。

# 课程描述及授课教师中文简介:

课程描述: 海外汉语教学的方法和途径

本期培训主要介绍海外汉语教学的有效方法和途径,旨在帮助老师们了解海外汉语





教学的特点,学会针对自己的教学对象选择合适的教学方法,设计合适的练习形式,以达 到提升教学效率的目的。

由于语言环境的不同,在海外教汉语面临很多挑战。同样的教学方法用在不同的学生身上会有不同的效果,同样的课堂和教学时间教出水平悬殊的学生,尝试了各种方法以后学生们还是记不住汉字,学生说汉语时的怪腔怪调怎么都去不掉等。如何破解这些难题?如何让学生乐于学,教师乐于教,在帮助学生达成自己的学习目标的同时教师也收获职业的成就感?

让我们一起探讨海外汉语教学规律,在提升汉语教学效率的同时,做最好的自己! 本期培训共分四个模块:

模块 1-- 教学对象的认识和判断

模块 2-- 教学方法的选择和运用

模块 3-- 教师的自我成长之路

模块 4-- 汉语练习的形式和意义

## 模块 1-- 教学对象的认识和判断

我们教学上的很多失误都源于对教学对象的判断失误:这包括对学生的学习需求的判断,对学生学习习惯的判断,对学生学习心理的判断等。缺乏对教学对象的准确认识,可能导致后面的教学行为的盲目性。如果按照以往的经验按部就班地教学,不会出错,也不会出彩。

学生的学习目的决定教学内容和教学方法(一般大班教学的基本原则是一部分人适应另一部分人,而这就意味着一部分人要降低自己的学习需求去迁就另一部分人。)教学活动应该围绕学生的需求来进行,因此了解学生的需求是前提。所谓了解,并不是停留在一些简单的问答上,你学了多久汉语?你学了什么教材?有多少词汇量?在哪儿学的?怎么学的?等。而是需要从传统的"我想教什么"变成"学生想学什么?"或者"学生需要学会什么?"而是要透过基本信息了解学生的学习动机,这是两个完全不同的境界。

为什么学生刚开始学习时很积极,学了一段时间就疲了?

为什么有的学生上课时很认真,但是考试的时候却发现一塌糊涂?

为什么有的学生看上去很调皮,但是该知道的他都知道?

为什么有的学生总是想着偷工减料,而有的学生会自己觅食?

这些都和我们对教学对象的认识程度有关。

# 模块 2-- 教学方法的选择:

任何教学方法都有自己侧重的某一个或几个方面,而忽略了教学过程的整体性和连贯性。本应该连贯流畅的教学过程有可能被我们生吞活剥囫囵吞枣的各种教学方法的运用割裂得支离破碎。我们需要关注如何借助各种教学方法的合理部分创建流畅高效的课堂教学过程。

如何根据学生的需求制定教学计划?虽然我们常常使用同一本教材,同样的教学时间,同样的学生来源。但每个班、每个学生都是不同的个体,班级教学形式决定了我们无法满足所有学生的需求。但 我们可以在了解学生需求的基础上最大限度地平衡各种因素的关系。本期培训将介绍:





拼音教学中的基本方法和教学技巧;

汉字教学中的基本方法和教学技巧;

教学反馈和教学调整的重要性;

教学内容和教学步骤之间的关联性;

教学中几对矛盾的处理方法;(比如拼音和汉字,听说和读写,知识和能力,数量和质量等)

模块 3-- 教师的自我成长之路

教师的自我成长是终身的,如何设计自己的成长道路?实际上每位老师都是最前沿的观察家。每位老师都有自己的教学风格,最大限度地发挥自己的长处并和教学需求结合起来,可以使教师的教学水平最大化。缺乏总结和思考的教学活动只不过是简单的重复,不会有螺旋式上升。教学方法并没有高低贵贱之分,他处的成功也并不必然导致此处的高效,适合的才是最好的。这也是为什么我们强调要充分认识研究教学对象的原因所在。

每一次课堂教学都是一次宝贵的机会,学会利用每一次的教学积累自己的经验值。教无定法,贵在得法。观察,尝试,探索,进步!

模块 4-- 汉语练习的形式和意义

学习汉语的过程中我们为什么要做练习?不同的练习各自需要达到什么目的?同样是填空,以什么样的题型出现?空在哪里?我们常常习惯性地沿用了很多传统课本的练习形式,很少思考这些练习背后的意义,所以有时候效果并不理想。实际上练习的设计完成以及检查是个系统工程,怎样才能设计出针对性强、高效合适的练习?这是值得所有老师积极思考和探讨的问题。

# 向平博士简介:

向平博士系卡尔顿大学语言学院访问学者,华中师范大学国际文化交流学院教授,语言学及应用语言学博士,从事汉语作为外语教学三十多年。曾经赴匈牙利、澳大利亚、韩国、美国、马来西亚等国家从事汉语教学以及海外汉语教师培训工作。受邀在渥太华、滑铁卢、新布伦瑞克省举办过汉语教师培训课程。主要研究兴趣为汉语作为外语教学的理论和实践,出版过《Depict 3000》《对外汉语教学的实践认知》《对外汉语教学案例评析》等。



## **Contact:**

Dr. Xinxin Fang 方欣欣 博士

中国语言文化中心 | 中文教师研修中心 主任

Director, Centre for Chinese Studies | Centre for Chinese Teacher Development Email: xinxin.fang@concordia.ab.ca Tel: 001-780-378-8437